

ENGLISH	USER'S MANUAL, WARRANTY
POLSKI	INSTRUKCJA OBSŁUGI, GWARANCJA
ČESKY	NÁVOD NA POUŽITÍ, ZÁRUKA
SLOVENSKY	NÁVOD NA POUŽITIE, ZÁRUKA
DEUTSCH	BEDIENUNGSANLEITUNG, GARANTIE
РУССКИЙ	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ГАРАНТИЯ
HRVATSKI	UPUTE ZA UPOTREBU, JAMSTVO

## ENGLISH – USER'S MANUAL

Thank you for choosing car fm transmitter Savio. Please read carefully the below user's manual.

### Car FM transmitter


1. Turn your car radio on and set it on a frequency where no signal is available.
2. Plug a USB disk or memory card into appropriate socket in the device and put the device into the car cigarette power socket; it will turn on automatically.
3. Set the same frequency for the device as you did for radio (press **CH+/CH-** or **+/-** buttons).
4. Choose a song to play, equalizer or menu setup using buttons on the device or remote. You can easily skip folders using **F-/F+** buttons on the remote.
5. To change the playing mode press and hold the **▶/||** button on the transmitter or remote until you see following symbols: CA (repeat all), CS (random), Fd (repeat folder), Cr (repeat track).
6. To change volume use the **+/-** buttons on the remote (normal press) or **▶▶** on the transmitter (press and hold). For the best sound quality we suggest not setting the transmitter volume to the maximum level.
7. When the power is cut off the device automatically remembers the last played song and chosen frequency.

If the transmitter is not used for a longer time it is recommended not to leave it in a car in a place exposed to prolonged sunlight or very high / low temperatures.

To see more SAVIO products please visit [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)  
Before calling for service:

Problem	Solution
the transmitter does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>• check the fuse (the spare one is included)</li> <li>• check if the cigarette lighter socket in the car is working</li> </ul>
transmitter roars, there is interference	<ul style="list-style-type: none"> <li>• change the radio and transmitter frequency to such a one where no radio station is playing</li> <li>• check whether other devices connected to the cigarette lighter do not cause interference</li> <li>• interference may also be caused by cigarette lighter socket splitter or other plugged devices or faulty wiring in the car</li> <li>• to get the best sound quality set the transmitter volume to about 80-90% of the volume scale; a lower volume may cause an impression of quiet music and loud noise, while maximum volume can cause the sound detuning</li> </ul>
transmitter works, but does not play music	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if your storage media is OK</li> <li>• <b>transmitter supports storage media (cards and USB sticks) formatted in the most popular file systems: FAT and FAT32.</b></li> </ul> <p>If your flash memory has a different, unusual file system, for example NTFS (check its properties), format it in the indicated systems and copy the music files again.</p>

Elmak Ltd. hereby declares that the TR-08 car fm transmitter is compatible and follows all appropriate requirements of the RED 2014/53/UE directive. The declaration of conformity can be found at [http://savio.net.pl/images/Do\\_pobrania/Deklaracja\\_zgodno%C5%9Bci\\_TR-08.pdf](http://savio.net.pl/images/Do_pobrania/Deklaracja_zgodno%C5%9Bci_TR-08.pdf)

 **Note on environmental protection:**  
After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

## Warranty

Date of purchase: .....  
Elmak Ltd. guarantees that this product will be free from defects for a period of 24 months from the date of purchase. The warranty doesn't apply to those failures which arose as a result of inappropriate use, mechanical damages, liquid flooding, incorrectly inserted batteries etc. For detailed information about terms and conditions of warranty please ask the sale point employees.

## POLSKI – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup transmitera samochodowego marki Savio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

### Transmitter samochodowy

1. Uruchom radio samochodowe i ustaw na nim taką częstotliwość, na której nie jest nadawany żaden sygnał.
2. Umieść w odpowiednim gnieździe transmitera dysk USB lub kartę pamięci a następnie włóż transmitter do gniazda zasilania zapalniczki samochodowej; transmitter włączy się automatycznie.
3. Na transmierze ustaw taką samą częstotliwość jaką ustawiłeś na radiu (naciśnij przycisk **CH-/CH+** lub **+/-**).
4. Wybierz żądany utwór lub ustawienia korektora i menu za pomocą przycisków na transmierze lub pilocie. Możesz w wygodny sposób przechodzić pomiędzy folderami używając przycisków **F-/F+** na pilocie.
5. Aby zmienić tryb odtwarzania piosenek naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶/||** na transmierze lub na pilocie, aż pojawi się odpowiedni symbol: CA (powtarzaj wszystkie), CS (losowo), Fd (powtarzaj folder), Cr (powtarzaj utwór).
6. Aby zmienić głośność używaj przycisków **+/-** na pilocie (zwykle naciśnięcie) lub **▶▶▶▶** na transmierze (naciśnięcie i przytrzymanie). Aby uzyskać najwyższą jakość dźwięku zaleca się nie ustawianie głośności transmitera na najwyższym poziomie.
7. Po odcięciu zasilania transmitter automatycznie zapamięta ostatnio odtwarzany utwór i ustawioną częstotliwość.


Jeżeli transmitter przez dłuższy czas nie jest używany, wówczas nie zaleca się pozostawiania go w samochodzie w miejscu narażonym na długotrwałe działanie promieni słonecznych lub bardzo wysokich / niskich temperatur.

Aby poznać więcej produktów SAVIO wejdź na [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)

### Zanim zgłosisz się do serwisu:

Problem	Rozwiązanie
transmitter nie działa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sprawdź bezpiecznik (nowy jest dołączony do zestawu)</li> <li>• sprawdź, czy gniazdo zapalniczki w aucie jest sprawne</li> </ul>
transmitter szumi, są zakłócenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zmień częstotliwość na radiu i transmierze, na taką gdzie nie nadaje żadna stacja radiowa</li> <li>• sprawdź, czy inne urządzenia podłączone do gniazda zapalniczki nie powodują zakłóceń</li> <li>• zakłócenia może powodować również rozdzielacz gniazda zapalniczki oraz wpięte do niego urządzenia, a także wadliwa instalacja elektryczna w aucie</li> <li>• najlepszą jakość dźwięku uzyskasz ustawiając głośność na transmierze na poziomie około 80-90% skali głośności; niższy poziom może powodować wrażenie słabego dźwięku i powstawania szumów, a zbyt wysoki poziom może powodować przesterowanie dźwięku</li> </ul>
transmitter działa, ale nie odtwarza muzyki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sprawdź czy Twój nośnik pamięci jest sprawny</li> <li>• <b>transmitter obsługuje nośniki pamięci (karty i pendrive'y) sformatowane w najpopularniejszych systemach plików FAT i FAT32</b></li> </ul> <p>Jeśli twój nośnik posiada inny, nietypowy system plików, np. NTFS (sprawdź we właściwościach) należy sformatować go we wskazanych systemach i ponownie wgrać na niego pliki.</p>

Firma Elmak Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że transmitter samochodowy TR-08 jest zgodny z wymogami oraz innymi stosownymi normami dyrektywy RED 2014/53/UE. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej [http://savio.net.pl/images/Do\\_pobrania/Deklaracja\\_zgodno%C5%9Bci\\_TR-08.pdf](http://savio.net.pl/images/Do_pobrania/Deklaracja_zgodno%C5%9Bci_TR-08.pdf)

 **Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych**  
Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywami unii europejskiej 2002/96/WE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Urządzenia należy przekazać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Nieprawidłowa utylizacja odpadów jest zagrożona karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie. Prawidłowa utylizacja urządzeń pomoże uniknąć negatywnych skutków grożących środowisku i ludzkiemu zdrowiu w przypadku utylizacji niewłaściwej.

### Gwarancja

Data sprzedaży: .....  
Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane lub urządzenie będzie

wymienione na nowe bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych licząc od daty dostarczenia urządzenia wraz z dowodem zakupu do siedziby firmy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania, uszkodzeń mechanicznych, zalania płynami, odwrotnie założonych baterii.

## ČESKY - NÁVOD NA POUŽITÍ

Děkujeme za nákup automobilového transmittera značky Savio. Pozorně si prosím přečtete návod na použití.

### Automobilový transmitter

1. Zapni autorádio a nastav takovou frekvenci, na které nevysílá žádný signál.
2. Vsuň do zásuvky transmittera USB disk nebo paměťovou kartu a následně vlož transmitter do zásuvky zapalovače; transmitter se automaticky spustí.
3. Na transmittu nastav stejnou frekvenci, jaká je nastavená na radiopřijímači (stlač tlačítko **CH+/CH-** nebo **+/-**).
4. Zvol si žádanou skladbu nebo nastavení korektora a menu pomocí tlačítek na transmittu nebo dálkovém ovladači. Můžeš pohodlně procházet mezi složkami pomocí tlačítek **F-/F+** na dálkovém ovladači.
5. Pro změnu módu přehrávání písní stlač a podrž tlačítko **▶/||** na transmittu nebo na dálkovém ovladači až kým se neobjeví příslušný symbol: CA (opakuj všechny), CS (náhodný výběr), Fd (opakuj složku), Cr (opakuj skladbu).
6. Pro změnu hlasitosti použij tlačítka **+/-** na ovladači (obyčejné stisknutí) nebo **◀◀ ▶▶** na transmittu (stisknutí a podržení). Pro získání nejvyšší kvality zvuku se doporučuje nenastavovat hlasitost na nejvyšší úroveň.
7. Po přerušení napájení si transmitter automaticky zapamatuje naposledy přehrávanou skladbu a nastavenou frekvenci.

Pro informace o více produktech SAVIO klikni na [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl).

### Než budete kontaktovat servis:

Problém	Řešení
modulátor nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte pojistku (nová je součástí sady)</li> <li>• Ujistěte se, zda je zásuvka zapalovače ve Vašem vozidle funkční</li> </ul>
modulátor šumí, vyskytuje se rušení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zadejte novou frekvenci vysílání na modulátoru nebo naladte novou přijímací frekvenci na autorádiu, která zároveň nebude rušená žádnou radiostanicí</li> <li>• Zjistěte, zda ostatní spotřebiče napojené do autozásuvky nezpůsobí rušení signálu</li> <li>• Rušení může způsobit také rozbočovač a příslušenství napojené do autozásuvky, včetně vadného elektrického obvodu Vašeho vozidla</li> <li>• Nejlepší kvalitu zvuku dosáhnete nastavením hlasitosti na modulátoru na úrovni 80 až 90 % hodnoty hlasitosti; nižší úroveň může způsobit dojem nízké síly zvuku a vzniku šumění, zase příliš vysoká hlasitost může způsobovat rozladění zvuku</li> </ul>
modulátor funguje, avšak nepřehrává hudbu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zjistěte, zda je Váš datový nosič funkční</li> <li>• <b>modulátor načítá obsah datových nosičů (paměťové karty a USB flash paměti) formátovaných nejrozšířenějšími systémy souborů FAT a FAT32</b></li> </ul> <p>Pokud je souborový systém Vašeho datového nosiče odlišný, atypický, např. NTFS (Ize to zjistit ve vlastnostech nosiče) je nutné ho přeformátovat pomocí zmíněných systémů a opět uložit na něm žádané soubory.</p>

### Záruka

Datum prodeje: .....

Výrobce poskytuje záruku 24 měsíců od data prodeje. Chyby, které se projeví v záruční době, budou odstraněny nebo zboží bude vyměněno za nové. Podrobné informace o termínech a zásadách uplatnění reklamace poskytnou pracovníci prodejce. Záruka se nevztahuje na chyby, které vznikly nesprávným používáním zařízení, mechanickým poškozením, politím kapalinami, opačně vloženými bateriemi.

## SLOVENSKY - NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme za nákup automobilového transmittera značky Savio. Pozorne si prosím prečítajte návod na použitie.

### Automobilový transmitter

1. Zapni autorádio a nastav na ňom takú frekvenciu, na ktorej nie je vysielaný žiaden signál.
2. Vsuň do zodpovedajúcej zásuvky transmittera USB disk alebo pamäťovú kartu a následne vlož transmitter do zásuvky zapalovača; transmitter sa automaticky spustí.
3. Na transmitteri nastav tú istú frekvenciu, aká je nastavená na radioprijímači (stlač tlačidlo **CH+/CH-** alebo **+/-**).
4. Vyber si želanú skladbu alebo nastavenie korektora a menu pomocou tlačidiel na transmitteri alebo diaľkovom ovladači. Môžeš pohodlně

prechádzať medzi zložkami pomocou tlačidiel **F-/F+** na diaľkovom ovladači.

5. Pre zmenu módu prehrávania piesní stlač a podrž tlačidlo **▶/||** na transmitteri alebo na diaľkovom ovladači až kým sa neobjaví zodpovedajúci symbol: CA (opakuj všetky), CS (náhodný výber), Fd (opakuj priečinok), Cr (opakuj skladbu).
6. Pre zmenu hlasitosti použij tlačidlá **+/-** na ovladači (obyčajné stlačenie) alebo **◀◀ ▶▶** na transmitteri (stlačenie a podržanie). Pre získanie najvyššej kvality zvuku sa odporúča nenastavovať hlasitosť na najvyššiu úroveň.
7. Po prerušení napájania si transmitter automaticky zapamätá naposledy prehrávanú skladbu a nastavenú frekvenciu.

Pre informácie o viacerých produktoch SAVIO klikni na [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl).

### Kým pôjdeš do servisu:

Problém	Riešenie
transmitter nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• skontrolujte pojistku (nová je pripojená k sade)</li> <li>• overte si, či je zástrčka zapalovača v vozidle funkčná</li> </ul>
transmitter šumí, vyskytujú sa poruchy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zmeňte frekvenciu rádia aj transmittera, na takú na ktorej nevysiela žiadna rádiová stanica</li> <li>• skontrolujte, či poruchy nespôsobujú iné zariadenia pripojené do zástrčky zapalovača</li> <li>• poruchy môže spôsobiť rozdeľovač zástrčky zapalovača a zariadenia, ktoré sú do neho zapojené, ale aj závadná elektroinštalácia v aute</li> <li>• najlepšiu kvalitu zvuku získaš nastavením hlasitosti na transmitteru na hladine cca 80-90% škály hlasitosti; nižšia hladina môže spôsobiť dojem slabého zvuku a vznik šumov, a príliš vysoká hladina môže spôsobiť preladenie zvuku</li> </ul>
transmitter funguje, ale neprehráva hudbu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• skontrolujte, či je v poriadku Váš nosič pamäti</li> <li>• <b>transmitter obsluhuje nosiče pamäti (karty a USB-kľúče) formátované v najpopulárnejších systémoch súborov FAT a FAT32</b></li> </ul> <p>pokiaľ má Váš nosič iný, atypický systém súborov, napr. NTFS (skontrolujte si to vo Vlastnostiach) je ho treba sformátovať v uvedených systémoch a následne opäť nahrať súbory.</p>

### Záruka

Dátum predaja: .....

Výrobca poskytuje záruku 24 mesiacov od dátumu predaja. Chyby, ktoré sa prejavia v tomto období, budú odstránené alebo zariadenie bude vymenené za nové. Podrobné informácie o termínoch a zásadách uplatnenia reklamácie poskytujú pracovníci predajcu. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania zariadenia, mechanického poškodenia, poliatia kvapalinami, opačne založených batérií.

## DEUTSCH - BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir möchten Ihnen für den Kauf des Savio - FM-Transmitters sehr danken. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.

### Fm-transmitter

1. Schalten Sie das Autoradio ein und suchen Sie sich in eine freie Frequenz.
2. Stecken Sie in einer geeigneten Buchse des Geräts einen USB – Laufwerk oder einen Speicher ein und dann stecken Sie das Gerät in dem Zigarettenanzünder Ihres Wagens ein. Der Transmitter schaltet automatisch ein.
3. Stellen Sie dieselbe Frequenz auf dem Autoradio und auf dem Transmitter (drücken Sie Sie die Taste **CH+/CH-** oder **+/-**).
4. Wählen Sie den gewünschten Musiktitel oder Einstellungen von Equalizer und Menu durch die Tasten auf Transmitter oder Fernbedienung aus. Dateien können Sie beliebig durch die Tasten auf der Fernbedienung **F- / F+** umschalten.
5. Um den Wiedergabemodus zu ändern, drücken Sie die Taste **▶/||** auf dem Transmitter oder auf der Fernbedienung und dann halten Sie die Taste etwas länger gedrückt bis ein richtiges Symbol erscheint: CA (das Gerät spielt alle Titel ab und wiederholt sie dann erneut), CS (Zufallswiedergabe) Fd (die zurzeit gespielten Lieder aus einer Datei werden wiederholt) Cr (das zurzeit gespielte Lied wird ständig wiederholt).
6. Um die Lautstärke zu ändern, benutzen Sie **+/-** auf der Fernbedienung (einfaches Drücken) oder **◀◀ ▶▶** auf dem Transmitter (drücken Sie die Taste etwas länger). Um die höchste Tonqualität zu erreichen, wird es empfohlen, den Transmitter auf die höchste Lautstärke nicht einzustellen .
7. Die letzten Einstellungen für FM-Übertragungs-Frequenz und Musiktitel werden gespeichert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

### Bevor Sie sich an den Servicedienst wenden:

Problem	Lösung
Der Sender funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherung prüfen (neue Sicherung ist im Kit enthalten)</li> <li>• Prüfen Sie, ob die Zigarettenanzünder-Buchse im Auto funktioniert.</li> </ul>

Der Sender surrt, es treten Störungen auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändern Sie die Frequenz im Radio und Sender auf solche, wo kein Radiosender funktioniert.</li> <li>• Prüfen Sie, ob ein anderes an die Zigarettenzünder-Buchse angeschlossenes Gerät keine Störungen verursacht.</li> <li>• Die Störungen können auch durch den Verteiler der Zigarettenzünder-Buchse und die daran angeschlossene Geräte sowie auch mangelhafte elektrische Installation im Fahrzeug verursacht werden.</li> <li>• Die beste Tonqualität erreichen Sie, wenn die Lautstärke am Sender bei ca. 80-90% am Lautstärkereglern liegt; Ein niedrigeres Niveau kann den Eindruck eines schwachen Klangs und Rauschen geben, und ein zu hohes Niveau zur Verstimmung des Klanges führen kann.</li> </ul>
Der Sender funktioniert, aber spielt keine Musik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob Ihr Speicherträger richtig funktioniert.</li> <li>• <b>Der Sender unterstützt Speicherträger (Karten und Pendrives), die in populärsten FAT- und FAT32-Dateisystemen formatiert sind.</b></li> <li>Wenn Ihr Speicherträger ein anderes untypisches Dateisystem besitzt, z. B. NTFS (in Eigenschaften prüfen), ist er in empfohlenen Systemen zu formatieren und die Dateien wieder herunterzuladen.</li> </ul>

Mehr Informationen über SAVIO – Produkte finden Sie unter [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)

**Garantie**

Verkaufstag:.....  
 Der Hersteller leistet Garantie für die Dauer von 24 Monaten ab Verkaufstag. Die in dem Zeitraum offenbaren Mängel werden beseitigt oder das Gerät wird gegen ein Neues ausgetauscht. Genauere Informationen über Termine und über die Geltendmachung von Ansprüchen aus diesem Garantieverprechen werden Ihnen von unseren Mitarbeitern mitgeteilt. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Folgen eines unsachgemäßen Gebrauchs, auf mechanische Beschädigungen, das Begießen mit Flüssigkeiten und falsches Einlegen der Batterien.

**РУССКИЙ - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Благодарим Вас за покупку автомобильного передатчика марки Savio. Пожалуйста, подробно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

**Автомобильный передатчик**

1. Запустите автомобильный радиоприемник и установите на нем такую частоту, на которой не транслируется никакой сигнал.
2. Расположите в соответствующем гнезде передатчика USB-накопитель или карту памяти и вставьте передатчик в гнездо питания автомобильного прикуривателя, передатчик включается автоматически.
3. На передатчике установите такую же частоту, какую Вы установили на радиоприемнике (нажмите кнопку **CH+/CH-** или **+/-**).
4. Выберите нужную композицию или настройки эквалайзера и меню с помощью кнопок на передатчике или пульте дистанционного управления. Вы можете удобно перемещаться между папками с помощью кнопок **F-/F+** на пульте дистанционного управления.
5. Для изменения направления воспроизведения песен, нажмите и удерживайте кнопку **▶/||** на передатчике или на пульте дистанционного управления, пока не появится символ: CA (повтор всех), CS (случайные), FD (повтор папки), Cr (повтор трека).
6. Для изменения громкости используйте кнопки **+/-** на пульте дистанционного управления (простое нажатие) или **◀▶** на передатчике (нажмите и удерживайте). Чтобы получить наилучшее качество звука, рекомендуется не устанавливать громкость передатчика на самом высоком уровне.
7. После пропадания напряжения передатчик будет автоматически сохранять последний трек, и установленную частоту.

Чтобы ознакомиться с более широким предложением продукции SAVIO, перейдите на сайт [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)

**Прежде чем обратиться в сервисный центр:**

Проблема	Решение
трансмиссия не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>• проверьте предохранитель (к комплекту прилагается новый)</li> <li>• проверьте исправность гнезда прикуривателя в автомобиле</li> </ul>
трансмиссия шумит, возникают помехи	<ul style="list-style-type: none"> <li>• измените в радио и в трансмиттере частоту на ту, на которой не вещают ни одна радиостанция</li> <li>• проверьте, не вызваны ли помехи другими приборами, подключенными к гнезду прикуривателя</li> <li>• помехи может вызывать также разветвитель гнезда прикуривателя или подключенные к нему приборы, а также неисправная электропроводка автомобиля</li> <li>• для наилучшего качества звука громкость трансмиттера следует настроить на уровень примерно 80-90% шкалы громкости; при более низкой мощности качество звука может показаться слабым, также могут возникать шумы, а слишком высокий уровень может</li> </ul>

	<b>вызывать перестройку звука</b>
трансмиссия работает, но не воспроизводит музыку	<ul style="list-style-type: none"> <li>• проверьте исправность вашего запоминающего устройства</li> <li>• <b>трансмиссия совместима с носителями информации (картами памяти и флешками), сформатированными в наиболее распространенных файловых системах FAT и FAT32</b></li> </ul> <p>Если ваше запоминающее устройство имеет другую, нестандартную файловую систему, напр. NTFS (проверьте в параметрах), его следует сформатировать в указанных системах и записать на него файлы повторно.</p>

**Гарантия**

Дата продажи: .....  
 Производитель предоставляет гарантию сроком на 24 месяцев с момента продажи. Обнаруженные на протяжении этого периода дефекты будут удалены, или устройство будет заменено новым. Более подробную информацию относительно сроков и принципов реализации гарантии можно получить у сотрудников торговой точки. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, физические повреждения, повреждения водой, жидкостями, наоборот установленные батареи.

**HRVATSKI- UPUTE ZA UPOTREBU**

Hvala vam na kupnji auto transmitera marke Savio. Molimo vas, pažljivo pročitajte upute za upotrebu.

**Auto transmitter**

1. Uključite auto radio i postavite na njemu frekvenciju na kojoj nema nikakvog emitiranja.
2. Stavite u odgovarajuću utičnicu transmitera USB disk ili karticu memorije a zatim postavite transmitter na napajanje na utičnicu upaljača; transmitter se sam uključuje automatski.
3. Na transmiteru, postavite istu frekvenciju koja ste postavili na radiju (pritisnite na gumb **CH-/CH+** ili **+/-**).
4. Odaberite željenu pjesmu ili postavke korektora i menu pomoću gumba na transmiteru ili daljinskom upravljaču. Možete se lako kretati između mapa koristeći gumb **F-/F+** na daljinskom upravljaču.
5. Za promjenu načina reprodukcije pjesama, pritisnite i držite gumb **▶/||** na transmiteru ili daljinskom upravljaču dok se ne pojavi odgovarajući simbol: CA (ponoviti sve), CS (slučajno), Fd (ponavljanje mape), Cr (ponavljanje pjesme).
6. Za promjenu glasnoće koristite gumb na daljinskom upravljaču **+/-** (normalno pritiskanje) ili **◀▶** na transmiteru (pritisnite i zadržite). Kako biste dobili najbolju kvalitetu zvuka preporuča se da ne postavljate glasnoću transmitera na najvišu razinu
7. Nakon isključivanja napajanja transmitter će automatski spremiti posljednji put slušanu pjesmu i postavljenu frekvenciju.

Da biste upoznali više proizvoda, idite na stranicu SAVIO: [www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)

**Prije nego kontaktirate servis:**

Problem	Rješenje
transmitter ne radi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• provjerite osigurač (novi je isporučen u setu)</li> <li>• provjerite, je li utičnica upaljača u automobilu ispravna</li> </ul>
transmitter šumi, postoje smetnje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• promijenite frekvenciju na radiju i transmiteru, na takvu gdje ne emitira nikakva druga radiostanica</li> <li>• provjerite uzrokuju li drugi uređaji koji su priključeni na utičnicu smetnje</li> <li>• smetnje može uzrokovati razdjelnik utičnice upaljača ili uređaji koji su na njega priključeni, a također i sama pogrešna instalacija u automobilu.</li> <li>• najbolju kvalitetu zvuka dobivate postavljajući glasnoću na transmiteru na razini oko 80-90% skale glasnoće; niža razina može uzrokovati osjećaj slabog zvuka i nastanak šumova, a suviše visoka razina može uzrokovati detuning zvuka</li> </ul>
transmitter radi, ali nie reproducira muziku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• provjerite je li vaš nosač memorije ispravan</li> <li>• <b>transmitter podržava nosač memorije (kartice i USB stick) formatiran u najpopularnijim datotečnim sustavima FAT i FAT32</b></li> </ul> <p>Ako vaš nosač ima drugi, neobičan datotečni sustav npr. NTFS (provjerite u svojstvima) treba ga formatirati u navedenim sustavima i ponovno učitati na njega datoteke.</p>

**Jamstvo**

Datum prodaje: .....  
 Proizvođač jamči za proizvod za razdoblje od 24 mjeseci od datuma prodaje. Ovo jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu neodgovarajućim korištenjem, mehaničih oštećenja, zalijevanje tekućinama, obrnuto postavljene baterije. Za detaljne informacije o jamstvu obratite se prodavaču.

